



SCHMUSEWOLKE®

Bestes für Babys

Deine

SCHMUSEWOLKE®

BABYTRAGE

★ COMFORT MAXI ★



Inhalt	S
--------	---

Vorwort	1
---------	---

Warnhinweise	2
--------------	---

Sicherheitshinweise	3
---------------------	---

Deine Comfort Babytrage	4
-------------------------	---

Trageanleitungen:	
-------------------	--

Herz an Herz Bauchtrage	6
-------------------------	---

Babytrage Rucksack	10
--------------------	----

Pflegehinweise	14
----------------	----

mit deiner neuen Federwiege sind

# KUSCHELMOMENTE

garantiert

# Liebe Trageeltern,

wundervoll!

Ihr habt euch dafür entschieden euer Baby mit der SCHMUSEWOLKE® Comfort Maxi Babytrage tragend durch das Leben zu begleiten. Wir freuen uns diesen Weg gemeinsam mit euch zu beschreiten. Unsere Tragesysteme werden aus diagonal-elastisch gewebten Stoffen aus 100% Bio-Baumwolle mit Liebe zum Detail gefertigt. SCHMUSEWOLKE® erfüllt hohe Qualitätsstandards, hierbei genießen Sicherheit und Ergonomie höchste Priorität. Dies bedeutet erlebbaren Komfort für Baby und Eltern. Unser praktikables Schnallensystem ist in zwei Größen erhältlich und begleitet euch von Anfang bis zum Ende der Tragezeit.

Bereits in der Schwangerschaft wird euer Baby viele Monate lang auf natürliche Weise – geborgen in Mamas Bauch – sanft gewogen und getragen. Eine Babytrage ist mehr als nur ein Mittel zum Zweck – es hilft euch, euer Baby auch weiterhin ganz nah am Herzen zu tragen. Intensive Tragemomente schenken eurem Baby dabei ein vertrautes Geborgenheitsgefühl. Tragen spendet Trost und bietet gleichzeitig Schutz vor Reizüberflutung. Ergonomische Tragepositionen vor dem Bauch und auf dem Rücken bieten euch die nötige Flexibilität auch im turbulenten (Baby-)Alltag eure Mobilität zu erhalten.

Tragen unterstützt bedürfnisorientiertes Handeln, schafft und festigt emotionale Beziehung – von Anfang an.

Wir wünschen euch viele magische Tragemomente,  
SCHMUSEWOLKE® – Bestes für Babys

# WARN- & SICHERHEITS- HINWEISE

## Safety first!

Bei Unsicherheiten empfehlen wir euch den Kontakt zu ausgebildetem Fachpersonal.

Neben unseren Trageanleitungen unterstützen dich professionelle Trageberater/Innen, Hebammen sowie der SCHMUSEWOLKE® Kundenservice.

# WARNHINWEISE

## WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**WARNUNG** – Beobachte stets dein Kind und stelle sicher, dass Mund und Nase frei sind

**WARNUNG** – Hole bei Frühchen, Säuglingen mit geringem Geburtsgewicht und Kindern mit gesundheitlichen Problemen vor dem Gebrauch dieses Produktes zunächst medizinischen Rat ein

**WARNUNG** – Stelle sicher, dass das Kinn deines Kindes nicht auf die Brust absinkt, da dadurch das Atmen erheblich erschwert werden und Erstickende die Folge sein kann

**WARNUNG** – Stelle sicher, dass dein Kind sicher in dem Babytragetuch sitzt, um einer Sturzgefahr vorzubeugen

Altersempfehlung

COMFORT MAXI

10 - 24 Monate

bis 16 kg

## ÜBERPRÜFE VOR GEBRAUCH

- ⊗ Deine Babytrage befindet sich in einwandfreiem Zustand. Zubehörteile wie Gurte und Schnallen sind intakt. Der Stoff ist fehlerlos und die Nähte sind unversehrt. Die Verwendung einer defekten Tragehilfe gefährdet eure Sicherheit

## BEACHT E BEIM ANLEGEN DER TRAGEHILFE

- ⊗ Luftzirkulation des Babys muss zu jedem Zeitpunkt gewährleistet sein. Die Atemwege müssen stets frei sein, um das Erstickungsrisiko zu minimieren. Bedecke niemals ganz den Kopf
- ⊗ Neugeborene sowie schlafende Babys bzw. Kleinkinder verfügen über mangelnde bzw. keinerlei Kopfkontrolle. Es muss daher ausreichend Stützung erfolgen
- ⊗ Trage deinen Tragling körpernah. Sein Rumpf und Brustkorb sind nur dann ausreichend gestützt, wenn du – wie in der Anleitung beschrieben – die Gurte der Babytrage ausreichend straffst
- ⊗ Stelle sicher, dass die Enden der Gurtbänder nie unter deine Kniekehlen reichen. Je nach Konfektionsgröße des Tragenden und/oder der gewählten Trageweise kann dies leicht vorkommen. Rolle das überschüssige Gurtband ein und befestige es
- ⊗ Trage dein Baby auf der richtigen Höhe. Bei Tragetechniken vor dem Bauch solltest du problemlos deinem Baby ein Küsschen auf das Köpfcchen geben können. Auf dem Rücken solltest du so hoch wie möglich tragen, um stets Kontakt zu halten
- ⊗ Fixiere jede Trageweise mit ausreichend Zug des Gurtbands
- ⊗ Entriegle niemals die Verschlusschließe am Bauchgurt, solange sich das Baby noch in der Babytrage befindet. Sobald du die Gurte lockerst, fixierst du mit einer Hand dein Baby

## OPTIMALE KLEIDUNG

- ⊗ Achte stets auf angemessene Kleidung deines Traglings. Wir empfehlen – je nach Wetterlage – mehrere Schichten
- ⊗ Schütze besonders die empfindlichen Körperteile, die aus der Babytrage ragen vor Sonneneinstrahlung sowie Kälte
- ⊗ Trage dein Kind unter deiner Jacke. Es profitiert von deiner Körperwärme. Alternativ empfehlen wir ein Tragecover oder eine spezielle Tragejacke
- ⊗ Achte auf Kindssignale
- ⊗ Habe die Körpertemperatur deines Kindes im Blick und kontrolliere sie, um dein Kind vor Überhitzung zu schützen

## ALLGEMEINE HINWEISE:

- ⊗ Die natürlichen Bewegungen deines Babys können deinen Gleichgewichtssinn negativ beeinflussen
- ⊗ Es dürfen sich keine fremden Gegenstände in der Babytrage befinden
- ⊗ Trage dein Baby ausschließlich aufrecht in korrekter Beinposition und zu dir gewandt
- ⊗ Halte dich an die gesetzliche Straßenverkehrsordnung
- ⊗ Vorsicht bei Blitz- und Glatteis
- ⊗ Die Babytrage ist nicht zur Anwendung bei sportlichen Aktivitäten wie Laufen, Fahrradfahren, Schwimmen und Skifahren geeignet
- ⊗ Die Babytrage ist kein Spielzeug. Kinder dürfen keinen Zugang zur Babytrage erhalten, wenn sie nicht benutzt wird.
- ⊗ Achte auf Gefahren in der häuslichen Umgebung, etwa Wärmequellen oder das Verschütten von Heißgetränken.
- ⊗ Verwende das Produkt nur für die Anzahl von Kindern, für die es vorgesehen ist

# DAS IST DEINE

## SCHMUSEWOLKE® Comfort Maxi Babytrage

Bauchgurt und Träger sind angenehm unterpolstert. Diese passen sich durch das leicht verstellbare Gurtsystem jeder Konfektion an. Das Rückenteil sowie der Steg sind unkompliziert ab Gr. 68 einzustellen. Für ein optimales Sichtfeld sorgt der verjüngte Trägerverlauf. Die Kopfstütze ist variabel zu befestigen – ganz nach euren Bedürfnissen.

In zwei Größen  
erhältlich:

Comfort: 0-12 Monate  
Comfort Maxi: 10-24 Monate.

- 1 Bauchgurt (unterpolstert)
- 2 Sicherheitsschließe mit Verriegelungsfunktion
- 3 Einrollgummi
- 4 Rückenteil (Tragetuch, gewebt 100% Bio-Baumwolle)
- 5 Kopfstütze (Tragetuch, gewebt 100% Bio-Baumwolle)
- 6 Bindebänder (Tragetuch, gewebt 100% Bio-Baumwolle)
- 7 Stegeinstellung durch Gurtband
- 8 Kniekehlenbereich (extra Polsterung)
- 9 Sichere Rückenteileinstellung durch Gurtband
- 10 Gurtbandverlauf mit Verschlusschnallen
- 11 Gepolsterte Träger aus robustem Canvas Stoff
- 12 Schlaufen für die Kopfstütze
- 13 Schulterträgerverkürzung durch Gurtband
- 14 Verjüngter Trägerteil mit Schutz (Tragetuch, gewebt 100% Bio-Baumwolle)
- 15 Sicherheitsschnalle (verstellbar)
- 16 Gurtbandschutz

## Abmessungen

### COMFORT MAXI

Maße RT: 31-43 cm

Maße Steg: 24-44 cm



Viele

# Kuschelmomente

wünscht euch SCHMUSEWOLKE®





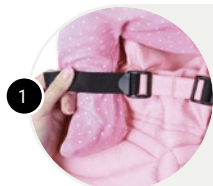
# TRAGE- ANLEITUNG

## Herz an Herz Bauchtrage

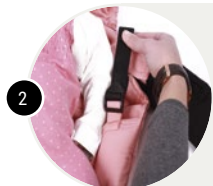
Trage dein Baby ganz nah  
bei dir – schnell und  
unkompliziert dank des  
praktikablen Schnallensystems.

Begleite dein neugieriges Kind  
auf seiner spannenden Reise  
und ermögliche ihm die Welt auf  
Augenhöhe zu entdecken.

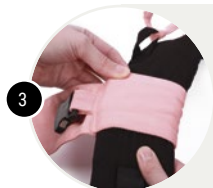
## Vorabereitungen



1 Stelle den Steg mit Hilfe des Gurtbandes passgenau auf die Hosengröße deines Babys ein



2 Reguliere das Rückenteil der Babytrage exakt auf die Körpergröße deines Babys mittels der Verstell-schnalle



3 Verstelle bei Bedarf auch den Sicherheitsverschluss an den Schulterträgern auf Wunschhöhe

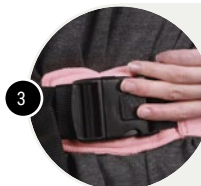
## Los geht's



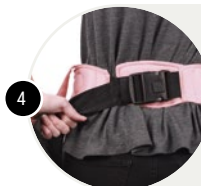
1 Lege den Bauchgurt deiner SCHMUSEWOLKE® Babytrage auf Wunschhöhe an



2 Schließe die Verschlussschnalle am Bauchgurt



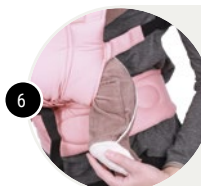
3 Verriegele die Verschlussschnalle, indem du den Knopf verschiebst bis dieser einrastet



4 Ziehe das Gurtband gut fest



5 Nimm nun das Rückenteil bis zum Nackenbereich deines Babys nach oben

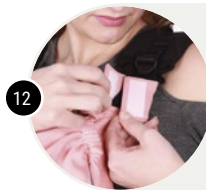


6 Der Gurtverlauf ist am Rückenteil befestigt

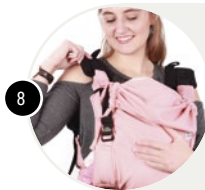




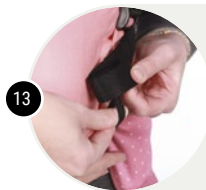
7 Schlüpfe mit einem Arm durch den Schultergurtverlauf, während du mit deiner Hand dein Baby stützt



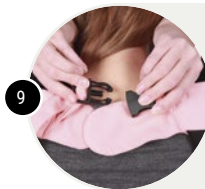
12 Klette den Schutz fest und verstau das überschüssige Gurtband darunter



8 Wiederhole den Vorgang auf der anderen Seite



13 Rolle herunterhängendes Gurtband zusammen und befestige es mit Hilfe der Gummischlaufe



9 Schließe den Sicherheitsverschluss



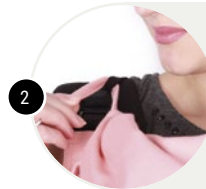
10 Ziehe die Gurtbänder auf deine Konfektion fest



11 Überprüfe und korrigiere die richtige Tragehöhe, indem du die vorderen Trägerschnallen festziehst



1 Raffe die Kopfstütze nach oben hin und verknote die beiden Bänder auf Wunschhöhe



2 Fädle das Band in die vorgesehene Schlaufe am Träger und verknote es

## Kopfstütze

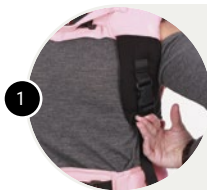


# TRAGE- ANLEITUNG

## Bauchtrage

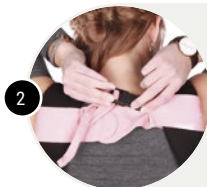
So holst du dein Baby wieder sicher aus der Babytrage.

## Herausnehmen



1

Lockere die Gurtbänder auf beiden Seiten, indem du die Schnallen leicht anhebst



2

Öffne den Sicherheitsverschluss



3

Schleife anschließend durch beide Träger



4

Eine Hand stützt dabei stets dein Baby



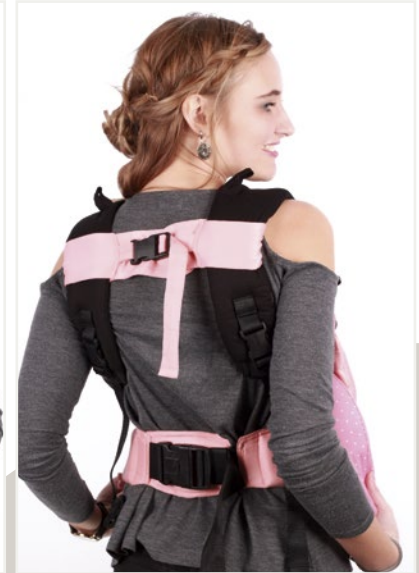
5

Klappe das Rückenteil nach unten und nimm dein Baby aus der Babytrage heraus

## ACHTUNG

Entriegle niemals die Schnalle am Bauchgurt, solange sich dein Baby in der Babytrage befindet!

Fertig angelegt – bereit für kuschelige Momente



Viele

Kuschelmomente

wünscht euch SCHMUSEWOLKE®

# TRAGE- ANLEITUNG

## Rucksack

Dein Baby verfügt bereits über eine sichere Kopf- und Rumpfkontrolle? Prima! Denn die Rucksack Trageweise ist mit der SCHMUSEWOLKE® Babytrage ein Kinderspiel. Diese Technik bringt dein Baby gut gestützt auf deinen Rücken – ohne dabei den Sicherheitsverschluss zu öffnen.

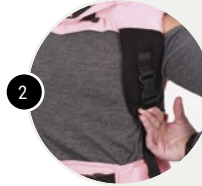
Begleite dein neugieriges Kind auf seiner spannenden Reise und ermögliche ihm die Welt auf Augenhöhe zu entdecken.

## Los geht's



1

Setze dein Baby – wie bei der Herz an Herz Trageweise beschrieben – in die SCHMUSEWOLKE® Babytrage



2

Lockere die Gurtbänder der Verschlusschnallen der Schulterträger auf beiden Seiten



3

Der Sicherheitsverschluss zwischen deinen Schulterblättern bleibt gelockert



4

Schaffe dir auf der Seite, über die du dein Baby nach hinten bringen möchtest Platz, indem du mit deinem Arm über den Träger (nach oben) schlüpfst. Mit der anderen Hand stabilisierst du dein Baby



5

Auf der anderen Seite schlüpfst du mit dem Arm durch den Gurtverlauf (nach unten)



6

Positioniere dein Baby in der Babytrage auf deiner Hüfte



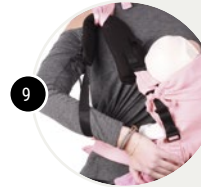
7

Schiebe es unter deinem Arm nach hinten



8

Mit der anderen Hand hilfst du am Bauchgurt nach



9

Schlüpfte zuerst durch den unteren Gurtverlauf wieder hindurch





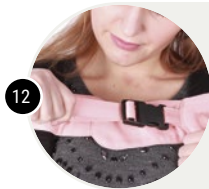
10

Auf der anderen Seite (von oben) durch den oberen Träger



11

Ziehe beide Gurtbänder auf deine Konfektion fest



12

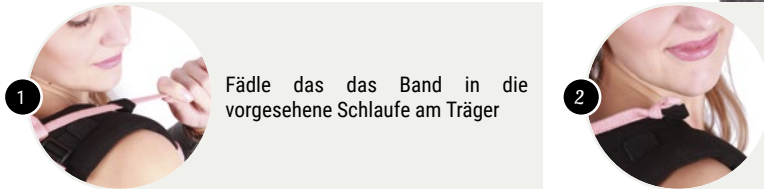
Die Verschlusschnalle kannst du ebenfalls fester ziehen

## Kopfstütze



1

Fädle das Band in die vorgesehene Schlaufe am Träger



2

Verknote beide Bänder



# TRAGE- ANLEITUNG

## Rucksack

So holst du dein Baby wieder sicher aus der Babytrage.

## Herausnehmen



1 Lockere die Gurtbänder auf beiden Seiten, indem du die Schnallen am Gurtverlauf leicht anhebst



2 Nimm eine leicht gebeugte Haltung ein



3 Schaffe dir auf der Seite, über die du dein Baby runter nehmen möchtest Platz, indem du mit deinem Arm durch den Träger (über dem Sicherheitsverschluss) nach oben hin durchschlüpfst



4 Auf der anderen Seite schlüpfst du mit dem Arm wieder durch den Gurtverlauf (nach unten)



5 Schiebe dein Baby wieder über die Hüfte nach vorne und hilf ggf. am Bauchgurt nach



6 Schlüpfe - vorne angekommen - durch den anderen Gurt hindurch und klappe das Rückenteil nach unten

## ACHTUNG

Entriegle niemals die Schnalle am Bauchgurt, solange sich dein Baby in der Babytrage befindet!

Fertig angelegt – bereit für kuschelige Momente



Viele

Kuschelmomente

wünscht euch SCHMUSEWOLKE®



# PFLEGE- HINWEISE

Damit es kuschelig  
bleibt!

Um möglichst viele  
schöne Tragemomente  
gemeinsam genießen  
zu können ist die  
richtige Pflege wichtig.

Bitte beachte  
eventuell abweichende  
Pflegeangaben auf  
dem Etikett deiner  
Babytrage!

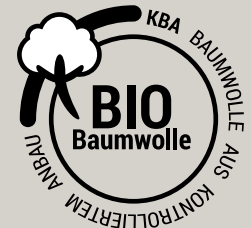
Deine SCHMUSEWOLKE® Babytrage ist bereits einmal komplett vorgewaschen. Mit jedem weiteren Waschvorgang wird der verarbeitete Tragetuchstoff weicher und noch kuscheliger – für einzigartigen Tragekomfort. Die verwobenen Fasern quellen auf, somit festigt sich das feine Gewebe. Um den hochwertigen Stoff sowie die verwendeten Zubehörteile wie Gurtbänder und Schnallen zu schonen empfehlen wir Handwäsche.

- ⌚ Wasche deine SCHMUSEWOLKE® Babytrage regelmäßig
- ⌚ Wir empfehlen Handwäsche oder den Schonwaschgang deiner Waschmaschine bei niedriger Schleudertzahl
- ⌚ Nutze für den Waschvorgang ausschließlich flüssiges Waschmittel ohne Bleichstoffe oder Aufheller
- ⌚ Verwende je nach Materialzusammensetzung das empfohlene Spezialwaschmittel
- ⌚ Verzichte auf jegliche Art von Weichspülern
- ⌚ Schließe vor dem Waschen alle Schnallen
- ⌚ Die Babytrage ist nicht für den Wäschetrockner geeignet
- ⌚ Wir empfehlen schonendes Trocknen im Liegen. Diese Methode hilft Verschiebungen in der Haptik zu vermeiden
- ⌚ Nicht bügeln



## DARUM VERWENDEN WIR AUSSCHLIESSLICH BAUMWOLLE AUS KONTROLLIERT BIOLOGISCHEM ANBAU (KBA)

Wir legen großen Wert auf Qualität. Unsere kbA Baumwolle wird sorgfältig von Hand geerntet. Sie stammt von natürlich bewirtschafteten Feldern, die in jeder Anbauphase ohne Einsatz von chemischen Pestiziden und synthetischem Düngemitteln auskommen.







facebook



<https://www.facebook.com/Schmusewolke/>

WhatsApp



WhatsApp-Telefonnummer: +49 176 84916833

Instagram



<https://www.instagram.com/schmusewolke.de/>

Diese und weitere Anleitungen / Sprachen findest du auch in unserem Shop als PDF unter diesem QR-Code



You can also find these and other instructions / languages in our store as PDF under this QR code

[www.schmusewolke.de](http://www.schmusewolke.de)

Schmusewolke GmbH | Siegtalstr. 216 | 57080 Siegen



Telefon: 0271-22298617



E-Mail: [info@schmusewolke.de](mailto:info@schmusewolke.de)